



TORAH PARA TI PARA LEER  
PARASHA #10  
**MIKETZ**  
מִקֵּץ  
"AL FINAL/AL CABO"  
BERESHIT / GENESIS 41:1 - 44:17



Nombre: \_\_\_\_\_

**¡SHALOM!**

**שלום**

**BIENVENIDOS A LA PARASHA #10 DE LA TORAH  
MIKETZ QUE SIGNIFICA: AL FINAL / AL CABO**

En la parashá de esta semana, seguimos conociendo acerca de la vida de Yosef, la cual nos deja muchas enseñanzas. El vivió muchas cosas difíciles en su vida pero al final el Eterno lo bendice grandemente y lo utiliza como instrumento para bendecir a miles.

Yosef aún se encuentra en la cárcel, después de interpretar los sueños del panadero y el copero, dos años después que el copero fuera liberado el Paroh (Faraón) tuvo dos sueños. En uno de los sueños vió siete vacas flacas que devoraban siete vacas bien alimentadas y que, no obstante, permanecían débiles, en el otro vió siete espigas vacías que se comían otras siete espigas llenas de granos, las que, sin embargo, permanecían delgadas. Esto llenó de mucha preocupación al paroh y no conseguía tranquilidad con las interpretaciones de sus consejeros. Entonces, el copero recordó que Yosef tenía el don de interpretar los sueños y le dijo al paroh todo lo que había sucedido mientras el estuvo en prisión.

El paroh pidió que llamaran inmediatamente a Yosef y le habló acerca de estos sueños que había tenido y que aún no había logrado su interpretación. Yosef le afirma al paroh que no es él sino YAHWEH quien le dará la interpretación para tranquilidad del paroh, es decir que Yosef afirmó que no era con su propia sabiduría sino que el Eterno era quien lo hacía.

Yosef le dice al paroh: "ambos sueños son uno y el mismo, YAHWEH le ha dicho a Paroh lo que Él hará. Ambos sueños portan el mismo mensaje, las siete vacas gordas y las siete espigas rebosantes de granos representan siete años de abundancia para Mitzaryim, las siete vacas flacas y las siete espigas vacías de granos simbolizaban siete años de hambruna, que seguirán a los años de prosperidad, los siete años de hambre serán tan asoladores que los buenos años anteriores serán olvidados, por este motivo, el sueño le fue repetido a Paroh dos veces, lo que significa que el comienzo de la realización de ambos sueños está decidido por YAHWEH y Él se apresura en realizarlo".

## YOSEF INTERPRETA EL SUEÑO DE FARAÓN

### BERESHIT / GENESIS 41: 1-14

- 1 Al final de dos años, Faraón tuvo un sueño: él estaba parado junto al Río Nilo;
- 2 y salieron del río siete vacas, hermosas y gordas; y ellas empezaron a pacer en la hierba del pantano.
- 3 Después de ellas, salieron del río siete vacas más, que lucían miserables y flacas; y ellas se pararon a la orilla del río junto a las otras vacas.
- 4 Entonces las vacas que lucían miserables se comieron a las vacas hermosas y gordas. En este punto Faraón se despertó.
- 5 Pero fue a dormir otra vez y soñó una segunda vez: siete espigas llenas de grano, maduras, crecían en una sola caña.
- 6 Después de ellas, salieron siete espigas menudas y abatidas por el viento del este.
- 7 Y las espigas menudas y abatidas por el viento se comieron las espigas llenas y maduras. Entonces Faraón se despertó y se percató que había sido un sueño.
- 8 En la mañana su alma estaba turbada y mandó a llamar a todos los intérpretes de Mitzrayim y a todos los sabios. Faraón les contó sus sueños, pero nadie allí pudo interpretarlos para él.
- 9 Entonces el jefe de los coperos le dijo a Faraón: 'Hoy me recuerda de algo donde estoy en falta:
- 10 Faraón estaba furioso con sus sirvientes y me echó en la prisión de la casa del capitán de la guardia, a mí y al jefe de los panaderos.
- 11 Una noche ambos yo y él tuvimos sueños, y el sueño de cada hombre tenía su propio significado.
- 12 Allí estaba un joven con nosotros, un Hebreo, un sirviente del capitán de la guardia; y nosotros le contamos nuestros sueños, y él los interpretó para nosotros nuestros sueños.
- 13 Y sucedió como él los había interpretado para nosotros - yo fui restaurado a mi cargo, y él fue ahorcado.'
- 14 Entonces Faraón mandó a llamar a Yosef, y ellos lo trajeron de prisa de la mazmorra. El se rasuró, cambió de ropas, y vino a Faraón.

## YOSEF, GOBERNADOR DE EGIPTO

### BERESHIT / GENESIS 41: 28-40, 46-48, 53-54

- 28 Esto es lo que dije a Faraón: Elohim ha mostrado a Faraón lo que El está por hacer.
- 29 Aquí está: habrá siete años de abundancia por toda la tierra de Mitzrayim;
- 30 pero después vendrán siete años de hambruna; y Mitzrayim se olvidará de toda la abundancia. La hambruna consumirá la tierra,
- 31 y la abundancia no será reconocida en la tierra a causa de la hambruna que seguirá, porque será realmente terrible.
- 32 ¿Por qué fue el sueño doble para Faraón? Porque el asunto es firme de parte de Elohim, y Elohim causará que suceda pronto.
- 33 'Por lo tanto, Faraón debe buscar un hombre que sea ambos discreto y sabio para ponerlo a cargo de la tierra de Mitzrayim.
- 34 Faraón debe hacer esto, y debe nombrar supervisores sobre la tierra para que reciban impuesto del veinte por ciento sobre los productos de la tierra de Mitzrayim durante los siete años de abundancia.
- 35 Ellos deben reunir todos los alimentos producidos en estos buenos años que vienen y apartar grano bajo la supervisión de Faraón para ser usado como alimento en las ciudades, y ellos deben almacenarlo.
- 36 Esta será la provisión de alimento para los siete años de hambruna que vendrán sobre la tierra de Mitzrayim, para que la tierra no perezca como resultado de la hambruna.'
- 37 La propuesta pareció buena ambos para el Faraón y para todos sus oficiales.
- 38 Faraón dijo a sus oficiales: '¿Podemos encontrar algún otro como él? ¡El Ruaj de Elohim vive en él!'
- 39 Así que Faraón dijo a Yosef: 'Puesto que Elohim te ha mostrado todo esto - no hay nadie con discernimiento y tan sabio como tú -
- 40 tú estarás a cargo de mi casa; todo mi pueblo será regido por lo que tú dices. Sólo cuando yo reine desde mi trono, seré yo mayor que tú.'
- 46 Yosef era de treinta años de edad cuando se presentó delante de Faraón rey de Mitzrayim; entonces dejó la presencia de Faraón y viajó por toda la tierra de Mitzrayim.
- 47 Durante los siete años de abundancia, la tierra produjo montones de alimentos.
- 48 El reunió todo el alimento de estos siete años en la tierra de Mitzrayim y lo almacenó en las ciudades - los alimentos que crecieron fuera de cada ciudad los almacenó en esa ciudad.
- 53 Los siete años de abundancia en la tierra de Mitzrayim terminaron;
- 54 y los siete años de hambruna empezaron a venir, tal como Yosef había dicho. Hubo hambruna en todas las tierras, pero en toda la tierra de Mitzrayim había alimento.

## LOS HERMANOS DE YOSEF VIENEN POR ALIMENTOS

### BERESHIT / GENESIS 42: 1-3, 6-10, 13-15, 20

- 1 Ahora Ya'akov vio que había grano en Mitzrayim; así que Ya'akov dijo a sus hijos: '¿Por qué se miran el uno al otro?
- 2 Miren,' él dijo, 'he oído que hay grano en Mitzrayim. Desciendan allá y compren un poco de allá para nosotros, ¡para que podamos mantenernos vivos y no muramos!'
- 3 Así, pues, los diez hermanos de Yosef descendieron para comprar grano de Mitzrayim,
- 6 Yosef era gobernador sobre la tierra; él era quien vendía a toda la gente de la tierra. Ahora, cuando los hermanos de Yosef vinieron y se postraron delante de él en la tierra,
- 7 Yosef vio a sus hermanos y los reconoció; pero actuó hacia ellos como si él fuera un extraño y les habló ásperamente. El les preguntó: '¿De dónde son?' Ellos respondieron: 'De la tierra de Kenaan para comprar alimentos.'
- 8 Así que Yosef reconoció a sus hermanos, pero ellos no lo reconocieron a él.
- 9 Recordando los sueños que él había tenido acerca de ellos, Yosef les dijo: '¡Ustedes son espías! ¡Ustedes han venido para detectar las debilidades de nuestro país!'
- 10 'No, mi señor,' ellos respondieron, 'tus sirvientes han venido para comprar alimento.
- 13 Ellos dijeron: 'Nosotros, tus sirvientes, somos doce hermanos, los hijos de un hombre en la tierra de Kenaan; el menor se quedó con nuestro padre, y otro se ha ido.'
- 14 'Justo como dije,' respondió Yosef, 'ison espías!'
- 15 Aquí está como pueden probar que no están mintiendo; como vive Faraón, ustedes no se irán a no ser que su hermano menor venga aquí.
- 20 Pero tráiganme a su hermano menor. De esta forma sus palabras serán verificadas, y ustedes no morirán.' Así lo hicieron.



# BRIT HADASHÁ

## MARDOJAI (MARCOS) 13:1 – 14:31

### MARDOJAI 14: 3-9

Mientras El estaba en Beit-Anyah, en la casa de Shimeon (un hombre que había tenido tzaraat), mientras comía, una mujer vino con un frasco de alabastro lleno de perfume muy costoso de aceite de nardo, rompió el frasco y derramó el perfume sobre su cabeza.

Pero algunos allí amargamente se dijeron a sí: '¿Por qué desperdician este perfume? ¡Pudo haber sido vendido por el salario de un año y dado a los pobres!' Y la regañaron.

Pero Yeshúa dijo: 'Déjenla estar. ¿Por qué la están molestando? Ella ha hecho algo muy bonito para mí. Pues siempre tendrán pobres con ustedes; y cuando quieran los pueden ayudar. Mas a mí no me tendrán siempre.

Lo que ella pudo hacer, lo hizo; de antemano derramó perfume sobre mi cuerpo para prepararlo para la sepultura.

¡De cierto les digo que dondequiera que estas Buenas Noticias se proclamen en el mundo, lo que ella ha hecho será dicho en memoria de ella!'





# ENCUENTRA LAS PALABRAS



Y	N	H	A	D	E	H	J	P	A	R	O	H	E
D	N	A	B	C	C	I	S	I	E	T	E	Y	B
Y	C	M	U	M	V	G	V	M	G	Q	D	G	I
F	A	B	N	M	D	A	B	D	I	M	O	C	F
R	R	R	D	R	B	Y	C	W	K	I	B	U	L
Q	X	U	A	K	S	O	V	A	F	K	T	G	A
L	D	N	N	E	Y	S	G	H	S	E	Z	D	C
B	N	A	C	S	S	E	O	F	V	T	P	O	A
U	Y	S	I	P	Y	F	R	K	R	Z	P	Y	S
A	S	U	A	I	C	A	D	F	J	U	K	E	W
Y	M	E	O	G	V	L	A	U	I	A	Z	G	A
R	Y	Ñ	V	A	D	F	S	W	C	N	J	A	X
L	V	O	A	S	F	Z	H	V	H	Z	A	E	M
R	T	S	F	V	H	B	E	M	K	M	Z	L	W

[educima.com](http://educima.com)

ABUNDANCIA	ESPIGAS
FINAL	FLACAS
GORDAS	HAMBRUNA
MIKETZ	PAROH
SIETE	SUEÑOS
VACAS	YOSEF





# MI APRENDIZAJE DE LA SEMANA



**¡Shalom, Shalom niños!**

**Este será tu espacio para expresar al Eterno con tus palabras lo que has aprendido de la Parashá y tu compromiso personal para ser un mejor niño cada día.**

**Te invitamos a que uses esta página y cuentes tu experiencia con nuestro Abba Kadosh.**

**¿QUE APRENDI DE LA PARASHA ESTA SEMANA?**

---

---

---

---

---

---

---

**MI COMPROMISO CON EL ETERNO ESTA SEMANA ES:**

---

---

---

---

---

---

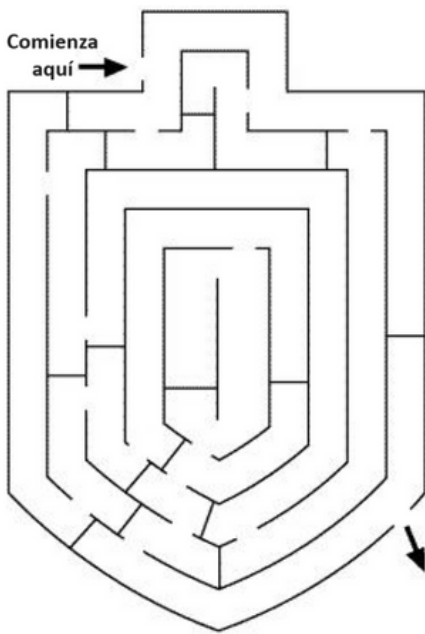
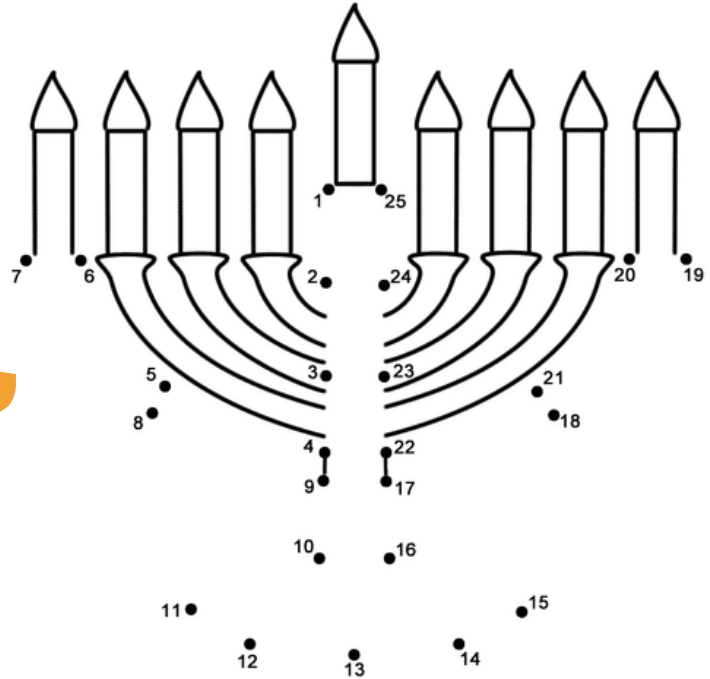
---



# JAG HANUKKAH SAMEAJ

Durante esta semana estamos conmemorando Hannukah, y se acostumbra a encender las luminarias durante las ocho noches de la festividad. Por esto también se conoce como la fiesta de las luces o de las luminarias.

**Conecta los puntos para completar la imagen de Hanukkah**



**¡Encuentra el camino en tiempos de Hanukkah!**

